

TALSMANDENS GRUPPE
SPRECHERGRUPPE
SPOKESMAN'S GROUP
GROUPE DU PORTE-PAROLE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER

**INFORMATION
INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
INFORMATION MEMO**

**NOTE D'INFORMATION
NOTA D'INFORMAZIONE
TER DOCUMENTIE**

Brussels, October 1973

"FOR A COMMUNITY POLICY ON EDUCATION"

Summary of the Report by Professor Henri Janne

It is implicit in the Treaties and in the common policies that the European Community has a responsibility in the field of education. Accordingly, in July 1971, the Commission set up a Working Party on Teaching and Education whose task was to co-ordinate the work already being done in the Commission in this connection and to design a comprehensive approach for a European policy on education. (When the Commission's departments were reorganised as a result of the Community's enlargement at the beginning of 1973, a Directorate-General for Research, Science and Education was set up and made responsible, among other matters, for the Commission's activity in the education field. The Working Party proposed that the opinions and ideas of independent specialists on this subject should be obtained.

In July 1972 the Commission asked Professor Henri Janne to consult independent personalities in the education world and to compile a report indicating the broad lines of an education policy at Community level. The report was submitted to the Commission in March 1973. The Commission found the considerations, conclusions and suggestions therein of sufficient interest to be made available to the general public. It therefore published the Janne Report under the title "For a Community policy on education".

Professor Janne was asked to collect opinions and ideas which could serve as a source for future work on a European education policy. In fact, ideas from the Janne report were incorporated in Professor Dahrendorf's programme of activity for research, science, education and scientific and technical information.

The idea of a Community policy on education has began to take shape at Council level. The Education Ministers of the Six held their first meeting in the Community framework on 16 November 1971. They decided to appoint a committee of senior government officials to examine the proposal of the French Education Minister of the time, Mr. Guichard, on the creation of a "European Centre for the Development of Education" and, without confining itself to this point, to make suggestions with a view to purposeful co-operation in educational matters. As regards principles, this represented a considerable step forward. Education was recognised as having a European dimension and the first move towards an education policy at Community level was made. At the next meeting of Education Ministers, planned for early 1974, the Commission intends to submit a programme of action for a Community policy on education. At the moment this programme is being prepared by the Commission's departments. Moreover, Professor Janne will be commissioned again to take part in this work as an adviser.

Conclusion of the report

Some of the conclusions drawn by Professor Jannc in his report are as follows:

- Education policy already falls within the competence of the Community. The Ministers of Education have already met in the Council. One of the members of the Commission has been given express responsibility for this field. At administrative level, the Commission has set up a Directorate-General for educational matters.
- It is advisable to respect national structures and traditions scrupulously where education is concerned, but at the same time to promote the essential harmonisation by means of regular consultation at all levels and to institute an increasing number of educational exchanges.
- The participation of non-member European countries in the activities of the Community must also be encouraged.
- The participation of EEC countries in other international organisations must be discussed and decided at European level, bearing in mind the advantages offered by their respective fields of interest (in the CECD, technical fields and co-operation with North America and Japan; in UNESCO, co-operation with East Europe and the Third World; in the Council of Europe, the more political than cultural approach).
- The possibility of setting up an "Educational and Cultural Committee" on the pattern of the Economic and Social Committee should be investigated.
- If the member countries find that they have genuinely common objectives and a sufficient sense of European identity, the idea of a "European Charter of Education", to provide a framework for all European thought on this question, should be studied.
- The overall concept of the policy should be based on the subjects covered by the Treaty. The method of choosing practical starting points should be most suited for fields such as adult education, new educational methods, mass media and, finally, pre-school care, all from the angle of continuous education.
- A Community policy on education is a long-term affair and will need to be planned well in advance.
- Finally, in the style of its policy, its dimension, the fundamental choice of its special fields and its timing, the Community must play a role which balances and complements the policies of the Member States, but which also - either spontaneously or intentionally - leads to progressive harmonisation.
- The feeling of political, social and cultural oneness between Europeans can no longer be kept within national frontiers once some of the characteristics of the nation-state have been transferred to the Community. Education too must therefore be given a European dimension whenever possible.
- Efforts in favour of European education must avoid all "artificiality" and be based on European practices. Above all, education and teaching must be used to enable the European peoples to get to know each other better than in the past. The following specific Community measures are proposed:

- Progressive "clean-up" of history books to remove or modify nationalistic, biased passages or such as might give rise to hostile or erroneous judgments;
- Replacement of history as a catalogue of events by the study of "major trends", the development of the sciences, technology and labour, the law and its institutions, nutrition (and famines), health and medicine (and epidemics), philosophy and religions, political thought, culture and the arts;
- Use of geography to transcend national frontiers;
- Introduction of language teaching in which emphasis is laid on the common structures of the European languages;
- Cautious and gradual education leading to a sense of "European citizenship", to be based essentially on the practices and institutions of the Community, on pluralism and democracy;
- Study of the utility of setting up a Community "agency" for producing (or promoting production of) didactic equipment.

GRUPE DU PORTE-PAROLE
FORSCHERGRUPPE
GRUPPO DEL PORTAVOCE
BUREAU VAN DE WOORDVOERDER
SPOKESMAN'S GROUP

NOTE D'INFORMATION • INFORMATISCHE AUFZEICHNUNG
NOTA D'INFORMAZIONE • TER DOCUMENTATIE • INFORMATION MEMO

Bruxelles, octobre 1973

"POUR UNE POLITIQUE COMMUNAUTAIRE DE L'ÉDUCATION"

Résumé du rapport de M. Henri JANNE

Il résulte des traités et des politiques communes que la Communauté a certaines responsabilités en matière d'enseignement. La Commission a donc constitué en juillet 1971 un groupe de travail "enseignement et éducation", chargé de coordonner les efforts déjà réalisés au sein de la Commission dans le secteur de l'éducation et de mettre au point la conception globale d'une politique européenne de l'éducation. Dans le cadre de la réorganisation de ses services, consécutive à l'élargissement de la Communauté, la Commission a, au début de 1973, créé une direction générale "recherche, science et éducation", chargée notamment d'assumer les tâches de la Commission dans le secteur de l'éducation.

En juillet 1972, la Commission a donné mandat à M. Henri JANNE de consulter un certain nombre de personnalités indépendantes du secteur de l'enseignement et de consigner dans un rapport les éléments d'une politique de l'éducation au niveau communautaire. Ce rapport a été présenté à la Commission en mars 1973. La Commission a trouvé que les réflexions, conclusions et propositions qui y étaient énumérées méritaient d'être rendues publiques. Elle a donc publié le rapport JANNE sous le titre "Pour une politique communautaire de l'éducation".

Le Professeur JANNE avait été chargé de rassembler des opinions et des idées capables de féconder les travaux consacrés ultérieurement à une politique européenne de l'éducation. Et effectivement, les idées du rapport JANNE figurent dans le programme de travail de M. DAHRENDORF pour la recherche, la science et l'éducation, l'information scientifique et technique.

L'idée d'une politique communautaire de l'éducation a également pris forme au niveau du Conseil. Les ministres de l'éducation et de la culture des Six se sont réunis pour la première fois dans le cadre de la Communauté, le 16 novembre 1971. A cette occasion, ils ont décidé de charger une commission de hauts fonctionnaires nationaux d'étudier la proposition de M. GUICHARD, ministre français de l'éducation à l'époque, visant à créer un "centre européen de développement de l'éducation et, sans se limiter à ce point, de faire des suggestions en vue d'une coopération active en matière d'éducation. Sur le plan des principes, un grand pas en avant était ainsi fait. Cet ensemble constitue la reconnaissance d'une dimension éducative de l'Europe et les premiers jalons d'une politique de l'éducation au niveau européen communautaire.

La Commission envisage de soumettre aux ministres de l'éducation lors de leur prochaine session en Conseil de ministres, prévue pour le début de 1974, un programme d'action pour une politique communautaire de l'éducation. Les services de la Commission travaillent actuellement à la préparation de ce programme. Le Professeur JANNE, qui a reçu un nouveau mandat, participera d'ailleurs à ces travaux en qualité de conseiller.

Conclusions du rapport

Dans son rapport, M. JANNE parvient entre autres aux conclusions suivantes :

- La politique de l'éducation fait partie dès à présent des attributions de la Communauté. Le Conseil s'est déjà réuni au niveau des ministres de l'éducation et de la culture. Un membre de la Commission assume explicitement cette attribution. Au niveau administratif, la Commission a créé une direction générale spécialisée.
- Il y a lieu de respecter scrupuleusement les structures et traditions nationales en matière d'éducation, mais de favoriser une nécessaire harmonisation par une concertation permanente à tous les niveaux et par des échanges éducatifs de plus en plus intensifs.
- Il faut favoriser aussi l'association de pays européens extérieurs à la Communauté aux initiatives communautaires.
- Il est nécessaire de concerter au niveau communautaire la participation des pays membres à d'autres organisations internationales.
- Il convient d'envisager la création d'un "comité éducatif et culturel" tenant compte du modèle offert par le "comité économique et social".
- Si les pays membres se découvrent des finalités vraiment communes et un sentiment suffisant de spécificité européenne, il y a lieu de prendre en considération l'idée d'une "charte européenne de l'éducation" qui donnerait un cadre à l'ensemble de la pensée éducative en Europe.
- La conception globale de la politique semble devoir se fonder sur les matières couvertes par les dispositions du Traité; l'approche par le choix de points concrets semble devoir s'appliquer de préférence à des domaines tels que l'éducation des adultes, les technologies nouvelles de l'éducation, les moyens de communication de masse et pour finir, le niveau préprimaire, cela toujours dans l'optique d'une éducation permanente.
- La politique communautaire de l'éducation est une affaire de longue haleine qui doit par conséquent être planifiée à long terme.
- Il faut noter enfin que la Communauté, par le style de sa politique, par sa dimension, par le principe du choix de ses objets et de son terme, a une fonction compensatoire et complémentaire des politiques nationales, avec cependant, des effets spontanés ou voulus, avec prudence, d'harmonisation progressive.
- Le sentiment d'appartenance politique, sociale et culturelle des Européens ne peut plus être exclusivement national si une partie des attributs de l'Etat-nation est devenue communautaire. L'enseignement doit aussi, partout où c'est possible, avoir une dimension européenne.
- L'effort d'éducation européenne doit éviter d'être "artificiel" et se fonder sur des pratiques européennes. Avant tout, il faut user de l'enseignement pour que les peuples européens se connaissent mutuellement mieux que par le passé. Les actions proposées au niveau communautaire sont les suivantes :
 - Continuation de la "correction" des manuels d'histoire en vue de supprimer ou de modifier les passages nationalistes, partiels ou de nature à créer des jugements hostiles ou erronés;
 - Substitution à l'histoire purement événementielle de l'étude des "grands courants", de l'évolution des sciences, des techniques et du travail, du

mouvement du droit et des institutions, de l'alimentation (et des famines), de la santé et de la médecine (et des épidémies), de la philosophie et des religions, des idées politiques, de la culture et des arts;

- Usage de la géographie pour transcender les frontières nationales;
- Création d'un enseignement de la linguistique mettant notamment en lumière les structures communes des langues européennes;
- Enseignement prudent et progressif du "civisme" européen à fonder essentiellement sur les pratiques et les institutions communautaires, sur le pluralisme et sur la démocratie;
- Examen de l'opportunité de créer, au niveau communautaire, une "agence" ayant pour objet de produire (ou d'encourager la production) de matériel didactique.